

## CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

### DECIZIE

02 noiembrie 2016

*mun. Chișinău*

Colegiul penal în următoarea componență:

Președinte – Nicolae Gordilă,

Judecători – Ion Guzun și Liliana Catan,

a examinat admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de către avocatul Tataru Gheorghe în numele inculpatului Mahu Mihail, prin care se solicită casarea sentinței Judecătorei Centru mun. Chișinău din 11 decembrie 2015 și decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 10 mai 2016, în cauza penală privindu-l pe

**Mahu Mihail Ivan**, născut la 22 noiembrie 1974, originar și domiciliat în s. Chirileni, r-l Ungheni.

#### **Termenul de examinare a cauzei:**

1. prima instanță: 09.03.2015 – 11.12.2015;

2. instanța de apel: 09.02.2016 – 10.05.2016;

3. instanța de recurs: 15.07.2016 – 02.11.2016.

### A C O N S T A T A T:

1. Prin sentința Judecătorei Centru mun. Chișinău din 11 decembrie 2015, Mahu Mihail a fost recunoscut vinovat de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 145 alin. (1) Cod penal și în baza acestei legi, cu aplicarea art. 34, 82 Cod penal, a fost condamnat la o pedeapsă sub formă de închisoare pe un termen de 12 ani, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip închis.

2. Pentru a pronunța sentința, prima instanță a stabilit că, inculpatul Mahu Mihail, la data de 17 septembrie 2014, aproximativ în jurul orei 15:00, fiind în stare de ebrietate alcoolică, aflând de la concubina sa Pogrebnov Angela despre faptul că fratele ei, Pogrebnov Anatol, la data de 15 septembrie 2014 a fost lovit de către o persoană necunoscută, fără loc permanent de trai, pe nume „Nicolae”, s-a deplasat în fișa forestieră situată în apropierea pieții agricole de pe str. Cărbunariilor, 25 din mun. Chișinău, unde Fiodorov Nicolae avea un adăpost improvizat și din motivul răzbunării, urmărind scopul de a-l lipsi de viață i-a aplicat lovituri cu mâinile și picioarele peste diferite regiuni ale corpului cauzându-i traumă craniu-cerebrală închisă cu hemoragii intracerebrale; trauma toraco-abdominală închisă cu fracturi costale multiple pe diverse linii anatomice bilateral cu hemoragii pronunțate în țesuturile moi adiacente, lezarea pleurei parietale, viscerale și pulmonilor cu hemotorax bilateral (dreapta 500ml, stânga 300ml), contuzie a cordului și plămânilor, leziuni ale splinei și ficatului, hemoragii în suprarenala dreaptă și pancreas care

conform raportului de expertiză medico - legală nr. 1828 din 18.09.2014 sunt calificate ca grave, periculoase pentru viață. În continuare, observând că victima încă prezintă semne de viață, pentru a-și atinge în mod sigur scopul urmărit, i-a sucit gâtul lui Fiodorov Nicolae, astfel cauzându-i traumă închisă a gâtului cu fracturi ale osului hioid și cartilajelor laringelui cu hemoragii în țesuturile moi adiacente. După ce a survenit decesul ultimului, a părăsit cadavrul și s-a deplasat la domiciliul său.

3. Sentința a fost atacată cu apel de către inculpatul Mahu Mihail prin care a solicitat casarea sentinței, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri potrivit modului stabilit pentru prima instanță prin care inculpatul să fie achitat.

3.1. În argumentarea apelului declarat inculpatul Mahu Mihail Ivan a invocat că:

- i-au fost încălcate drepturile, libertatea individuală și siguranța personală;
- de către organele de urmărire penală i-a fost refuzată solicitarea de a fi cercetat la fața locului;

- organul de urmărire penală s-a bazat în învinuire pe declarațiile martorilor, care au dus în eroare organul de urmărire penală pentru a nu acumula probe în privința persoanei care a săvârșit crima;

- există divergențe în declarațiile martorilor depuse la etapa urmăririi penale și ulterior în ședința de judecată;

- martorul Pogrebnov Anatol care a recunoscut în ședința de judecată că a avut un conflict cu victima, lovind-o cu o sticlă în cap, eronat figurează în calitate de martor, mai mult ca atât, ultimul se află la evidența medicului psihiatru.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 10 mai 2016, a fost respins, ca nefondat, apelul declarat de către inculpatul Mahu Mihail, cu menținerea sentinței fără modificări.

4.1. În motivarea soluției adoptate instanța de apel a menționat că, vinovăția inculpatului în săvârșirea infracțiunii imputate este demonstrată pe deplin prin cumulul următoarelor probe, probe cercetate în cadrul ședinței de judecată a primei instanțe și verificate în instanța de apel cum ar fi:

- declarațiile inculpatului Mahu Mihail;
- declarațiile martorului Pogrebnov Anatol;
- procesul-verbal de cercetare la fața locului din 17.09.2014 (vol. I f.d. 14-22);
- procesul-verbal de cercetare suplimentară la fața locului din 18.09.2014 (vol. I f.d. 23-30);

- procesul-verbal de ridicare a vestimentației cet. Fiodorov Nicolae de la CML din 19.09.2014 (vol. I f.d. 62);

- procesul-verbal de examinare a vestimentației lui Fiodorov Nicolae, vestimentației lui Mahu Mihail și obiectelor ridicate de la fața locului, din 22.01.2015 (f.d. 64);

- raportul de expertiză medico-legală nr. 142 D/1828 din 18.12.2014 a cadavrului lui Fiodorov Nicolae Vasile (vol. I f.d. 111-116);

- raportul de expertiză medico-legală nr. 4859 din 22.09.2014 a lui Mahu Mihail Ivan (vol. I f.d. 120-121);

- raportul de expertiză medico-legală nr. 5056 din 02.10.2014 a lui Pogrebnov Anatol Anatol (vol. I f.d. 124);
- raportul de expertiză medico-legală nr. 824 din 03.10.2014 a spălăturilor de pe unghii și fragmentelor de unghii (vol. I f.d. 127-128);
- raportul de expertiză medico-legală nr. 168 citologia din 06.10.2014 a fragmentelor de pe maiou și de pe perechea de blugi ce aparțineau cadavrului, Fiodorov Nicolae (vol. I f.d. 137);
- raportul de expertiză medico-legală nr. 169 citologia din 06.10.2014 a fragmentelor de pe căptușeala scurtei, ridicată de la fata locului (vol. I f.d. 138);
- raportul de expertiză medico-legală nr. 170 citologia din 06.10.2014 a fragmentelor de ziar, ridicat de la fața locului (vol. I f.d. 139);
- raportul de expertiză medico-legală nr. 171 citologia din 07.10.2014 a fragmentelor de pe o pereche de blugi, ridicați de la bănuitul Mahu Mihail (vol. I f.d. 140);
- raportul de expertiză medico-legală nr. 820 din 03.10.2014 a maioului și blugilor (vol. I f.d. 140-143);
- raportul de expertiză medico-legală nr. 821 din 08.10.2014 a scurtei (vol. I f.d. 144-145);
- raportul de expertiză medico-legală nr. 822 din 03.10.2014 a ziarului și fragmentelor de ziar (vol. I f.d. 146-147);
- raportul de expertiză medico-legală nr. 823 din 03.10.2014 a coftei pentru sport, blugilor, adidașilor și șireturilor (vol. I f.d. 148-150);
- procesul-verbal de percheziție corporală a lui Mahu Mihail Ivan din 18.09.2014 prin care au fost ridicate hainele acestuia, încălțăminte și n bunuri personale (vol. I f.d. 180-185);
- procesul-verbal nr. 9986 din 18.09.2014, al examinării medicale de constatare a faptului de consumare a alcoolului, stării de ebrietate și naturii ei a lui Mahu Mihail (vol. I f.d. 213).

Astfel, instanța de apel, analizând cumulul probelor menționate, circumstanțele cauzei, a conchis că este demonstrată pe deplin vina inculpatului Mahu Mihail în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 145 alin. (1) Cod penal, după indicii calificativi: „omorul intenționat”.

Totodată, apreciind în ansamblu circumstanțele sus menționate, prin prisma scopului pedepsei penale, ținând cont de personalitatea inculpatului, de prevederile legale menționate, instanța de apel a considerat că, corect instanța de fond a numit inculpatului Mahu Mihail pedeapsa conform art. 145 alin. (1) Cod penal, sub formă de închisoare.

5. Avocatul Tataru Sergiu în numele inculpatului Mahu Mihail, în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6) și 8) Cod de procedură penală, a contestat cu recurs ordinar decizia instanței de apel, solicitând casarea hotărârilor judecătorești, rejudecarea cauzei cu pronunțarea unei hotărâri prin care Mahu Mihail să fie achitat.

În motivarea recursului declarat avocatul inculpatului, S. Tataru, a invocat următoarele argumente:

- consideră că au fost încălcate prevederile art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod procedură penală, instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel sau instanța a admis o eroare gravă de fapt, care a afectat soluția instanței;

- astfel, Mahu Mihail nu neagă faptul că a mers împreună cu Pogrebnov Anatol și Pogrebnov Angela la locui aflării persoanei decedate Nicolae Fiodorov unde acesta avea un adăpost improvizat. Prin consecință Mahu Mihail a devenit victimă a situației create, mai mult a fost martor la incidentul dintre Pogrebnov Anatolie și victima Nicolae Fiodorov. Anume Pogrebnov Anatolie avea motive și temeuri de răzbunare fiind lovit anterior cu o sticlă în regiunea feții de către victima Nicolae Fiodorov. Urmare a celor menționate inculpatul nu numai că nu a participat la asemenea acțiuni ci invers a încercat să aplaneze conflictul dintre victimă Nicolae Fiodorov și martorul Pogrebnov Anatol (fapt confirmat prin declarațiile inculpatului cât și martorilor);

- faptul că, Pogrebnov Anatolie a lovit victima și este o persoană agresivă care se află la evidența medicului psihiatru este confirmat și de către martorii Pogrebnova Angela și Pogrebnov Anatolie.

În partea ce ține de declarația martorului Pogrebnov Angela, că anume Mahu Mihail a bătut victima și i-a sucit gâtul, sunt niște declarații care vin în contradicție cu circumstanțele cauzei, mai mult, acestea vin în vederea de al apăra pe fratele Pogrebnov Anatolie, prin urmare, solicită să fie apreciate critic.

Cât ține de declarațiile martorului Pogrebnov Anatolie care este o persoană care suferă de mai multe maladii psihice, (care se află la evidența medicului psihiatru), au fost puse în principal la baza hotărârii de condamnare contrar normelor legale;

- de nenumărate ori am solicitat prezența unui medic psihiatru și dispunerea unei expertize psihiatrice în privința martorului Pogrebnov Anatolie, aceste solicitări au fost făcute atât în instanța de fond cât și de apel în vederea stabilirii dacă un asemenea martor își poate da seama de acțiunile sale și dacă în general el percepe just împrejurările, însă de fiecare dată mi-a fost refuzat;

- apărarea consideră că au fost încălcate prevederile art. 427 alin. (1) pct. 8) Cod procedură penală, nu au fost întrunite elementele infracțiunii incriminate lui Mahu Mihail Ivan, și anume:

1. Conform raportului de expertiză medico-legală nr. 4859 din 22.09.2014 a cet. Mahu Mihail expertiza asupra acestuia a fost făcută la data de 22.09.14, însă, conform raportul de expertiză medico-legală nr. 5055 din 02.10.2014 a cet. Pogrebnov Anatol expertiza asupra acestuia a fost făcută la data de 02.10.2014, cu o întârziere de 10 (zece zile) de la expertiza făcută asupra inculpatului și cu o întârziere de 15 (cinsprezece zile) de la cercetarea la fața locului.

Altfel, consideră că principalul suspect în omorul victimei urma a fi Pogrebnov Anatol conform declarațiilor martorilor și situației în care s-a produs omorul (au existat motive întemeiate pentru răzbunare) partea acuzării a dispus efectuarea

expertizei asupra cet. Pogrebnov Anatol cu o abatere de timp (15 zile) expertul fiind în imposibilitate de a descoperi care urme și fapte de producere a infracțiunii.

Acuzarea nu a specificat cum sa realizat latura obiectivă a infracțiunii de omor care a fost acțiunea de intenție și care sînt acțiunile de omor și în ce mod acestea puteau fi săvârșite de către inculpat. La fel, nu există o legătură cauzală între acțiunile lui Mahu Mihail și decesul lui Nicolae Fiodorov .

Deci, contrar prevederilor art. 6 alin. (3) lit. a) din Convenție, învinuirea formulată de către organul de urmărire penală și constatată ca fiind dovedită de către instanța de fond și instanța de apel este abstractă și neconcretă nefiind stabilit care anume acțiuni ale inculpatului au dus la lipsirea de viață a victimei, astfel, acesta fiind lipsit de posibilitatea de a-și pregăti o apărare eficientă, deoarece potrivit jurisprudenței Curții Europene și practicii CSJ din R. Moldova, împotriva unei învinuiri neclare nu te poți apăra.

2. Acuzarea înșisită asupra faptului că inculpatul a săvârșit infracțiunea de omor. Astfel, la materialele cauzei lipsesc careva probe care ar demonstra că Mahu Mihail i-a cauzat leziuni corporale victimei și chiar i-a sucit gâtul. Potrivii doctrinei penale pentru a imputa făptuitorului aceasta circumstanță agravantă este necesară prezența cumulativă a următoarelor condiții:

1. să fie săvârșită din intenție
2. să fie prezente probe incontestabile care ar demonstra infracțiunea de omor

Astfel, intenția prezumă un anumit scop și anumite circumstanțe care ar explica motivul și temeiul lipșirii de viață a unei persoane, astfel de probe, cât și explicații lipsesc la materialele cauzei.

Cea da doua condiție de existență a unor probe incontestabile, la fel, nu a fost îndeplinită, ba mai mult ca atât, a fost pe deplin infirmată atât prin declarațiile inculpatului, cât și a martorilor audiați în instanță.

5.1. La data de 14.07.2016 inculpatul Mahu Mihail a declarat recurs suplimentar împotriva hotărârilor judecătorești, prin care solicită achitarea sa și eliberarea din starea de arest pe motiv ca el nu a săvârșit infracțiunea de omor care îi este incriminată prin rechizitoriu, iar instanțele de fond au emis hotărâri ilegale și neîntemeiate bazate doar pe presupuneri, iar careva probe care ar demonstra cu certitudine vinovăția sa nu au fost prezentate de către partea acuzării.

6. În conformitate cu prevederile art. 431 alin. (1) pct. 1<sup>1</sup>) Cod de procedură penală, procurorul a depus referință privind opinia sa asupra recursului declarat de către de către avocatul Tataru Gheorghe în numele inculpatului Mahu Mihail, solicitând respingerea acestuia, cu menținerea hotărârii contestate, menționând netemeinicia cerințelor solicitate de către recurent, deoarece recurentul solicită reaprecierea probelor, iar un asemenea temei nu se regăsește în prevederile art. 427 Cod de procedură penală.

7. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar în baza materialelor din dosar, Colegiul penal în unanimitate decide inadmisibilitatea acestuia, din următoarele considerente.

Potrivit dispoziției art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, instanța de recurs examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărârii instanței de apel, este în drept să decidă asupra inadmisibilității acestuia în cazul în care se constată că, este vădit neîntemeiat.

Conform prevederilor art. 424 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța de recurs, examinează cauza numai în limitele temeiurilor stipulate expres în art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, care în mod obligatoriu trebuie să fie invocate de recurent, fiind în drept să judece și în baza temeiurilor neinvocate, fără a agrava situația condamnatului.

Recurentul indică ca temeiuri pentru declararea recursului art. 427 alin. (1) pct. 6), 8) Cod de procedură penală - când instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel și nu au fost întrunite elementele infracțiunii.

Aceste temeiuri nu și-au găsit confirmare la examinarea recursului menționat, nefiind stabilite presupusele erori de drept invocate de recurent.

În această ordine de idei, Colegiul penal menționează că instanța de apel la judecarea apelului a respectat prevederile expuse în art. 414 Cod de procedură penală, a verificat legalitatea și temeinicia hotărârii atacate pe baza probelor examinate de prima instanță și conform materialelor din dosar, a ajuns la concluzia corectă că sentința atacată este legală și întemeiată, corespunzând tuturor prevederilor legii procesual penale.

Astfel, cu privire la alegațiile recurentului precum că instanța de apel la judecarea apelului declarat nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel, Colegiul penal menționează că motivarea hotărârii este un proces de analiză și sinteză a actelor și lucrărilor dosarului care nu presupune în mod necesar expunerea tuturor elementelor amănunțit, atâta timp cât sunt valorificate toate aspectele relevante din punct de vedere probatoriu și sunt menționate componentele obligatorii ale unei motivări a hotărârii penale, așa cum s-a procedat, de altfel, în cauza de față. Investită cu o situație de fapt, instanța de apel, ca urmare a efectuării cercetării judecătorești, a expus situația de fapt reținută și a concluzionat corect că aceasta se circumscrie încadrării juridice în baza căreia Mahu Mihail a fost condamnat.

În vederea respingerii argumentelor recurentului precum că nemotivația soluției adoptate încalcă prevederile art. 6 §1 din CEDO, Colegiul penal menționează că instanța de apel corect a expus în hotărârea adoptată motivele de fapt și de drept pe care își întemeiază soluția, fapt ce vine în corespundere cu jurisprudența CEDO, care în pct. 37 a hotărârii sale în cauza Albert vs. România din 16.02.2010, statuează că art. 6 §1 din CEDO, deși obligă instanțele să își motiveze deciziile, acest fapt nu poate fi înțeles ca impunând un răspuns detaliat pentru fiecare argument, cu toate acestea noțiunea de proces echitabil necesită ca o instanță internă, fie prin însușirea motivelor furnizate de o instanță inferioară, fie prin alt mod, să fi examinat chestiunile esențiale supuse atenției sale.

În continuare, Colegiul penal referindu-se la argumentele recurentului privind nevinovăția inculpatului în infracțiunea incriminată, reține în sensul dat aprecierile

instanței de apel precum că versiunea inculpatului că el nu este vinovat de comiterea infracțiunii, este combătută prin probele prezentate de către acuzatorul de stat, și anume prin declarațiile martorilor, experților, specialiștilor și a părții vătămate, care fost audiați în cadrul ședinței de judecată sub jurământ și avertizați de răspunderea penală pe care o poartă în caz depunerea declarațiilor false.

Tot aici, se menționează că instanța de apel corect a constatat că, chiar dacă inculpatul nu recunoaște vinovăția în comiterea infracțiunii incriminate, vinovăția acestuia este dovedită și prin următoarele probe administrate la dosar (*expuse în pct. 4.1 a prezentei decizii*).

Prin urmare, Colegiul penal constată că, argumentele invocate de recurent cu referire la lipsa elementelor constitutive ale infracțiunii în acțiunile inculpatului Mahu Mihail și a motivelor pe care se întemeiază soluția adoptată de către instanța de apel, se combat prin materialele cauzei și nu semnalizează în esență presupusele erori de drept invocate, astfel încât hotărârea atacată cuprinde toate motivele invocate, fiind descrise detaliat și argumentat în conținutul acesteia, dispoziții ce sunt acceptate și de către instanța de recurs, care în totalitatea lor resping argumentele apărării indicate în sensul dat.

Referitor la criticile invocate de recurent precum că, *de nenumărate ori a solicitat prezența unui medic psihiatru și dispunerea unei expertize psihiatrice în privința martorului Pogrebnov Anatolie, aceste solicitări au fost făcute atât în instanța de fond cât și de apel în vederea stabilirii dacă un asemenea martor își poate da seama de acțiunile sale și dacă în general el percepe just împrejurările, însă de fiecare dată mi-a fost refuzat*, Colegiul penal reiterează că, potrivit Certificatului eliberat de IMSP cu nr. 1857 din 20.10.2014 (f.d. 60 vol. I), Pogrebnov Anatol nu se află la supravegherea medicului psihiatru.

Așadar, Colegiul penal indică că recurentul critică decizia instanței de apel și aspectul modalității aprecierii probelor de către acestea, iar în sensul dat se menționează că aprecierea probelor ține de soluționarea fondului cauzei de către instanțele de fond și nu poate constitui temei pentru recurs, cu excepția cazurilor când instanțele de judecată în procesul de apreciere a probelor au admis încălcarea anumitor prevederi ale legii procesuale penale, ceea ce a condiționat comiterea unor erori grave de drept, iar în speța dată nu a fost constatate prezența a astfel de erori.

Reieșind cele expuse supra, Colegiul penal ajunge la concluzia că hotărârea atacată este legală și întemeiată, fiind adoptată în corespundere cu prevederile legale prescrise de art. 414-419 Cod de procedură penală, iar careva temeiuri de intervenire în aceasta la etapa dată nu au fost depistate, și din atare considerente, recursul ordinar declarat de avocatul Tataru Gheorghii în numele inculpatului Mahu Mihail, este inadmisibil, ca fiind vădit neîntemeiat.

8. În conformitate cu art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul lărgit,

#### DECIDE:

Inadmisibilitatea recursului ordinar, declarat de către avocatul Tataru Gheorghii în numele inculpatului Mahu Mihail, împotriva deciziei Colegiului penal

al Curții de Apel Chișinău din 10 mai 2016, în cauza penală în privința lui **Mahu Mihail Ivan**, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă.

Pronunțarea integrală la **23 noiembrie 2016**.

**Președinte:**

Nicolae Gordilă

**Judecători:**

Ion Guzun

Liliana Catan